



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

### Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

### Issuing Office - Bureau de distribution

Training and Specialized Services Division/Division de  
la formation et des services spécialisés  
Terrasses de la Chaudière 5th Floor  
Terrasses de la Chaudière 5e étage  
10 Wellington Street,  
10, rue Wellington,  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Analyse de résidus de produits chim	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 39903-200178/E	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 009
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 39903-200178	<b>Date</b> 2021-07-15
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$ZH-163-39367	
<b>File No. - N° de dossier</b> 163zh.39903-200178	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Eastern Daylight Saving Time EDT <b>on - le 2021-09-15</b> Heure Avancée de l'Est HAE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Specified Herein - Précisé dans les présentes <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> MacNeil, Blaine	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 163zh
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (902) 403-3918 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

### **Amendement 009**

Veillez consulter les questions et réponses suivantes :

**Q1.** Veillez trouver la réponse à la question ci-dessous portant sur cette demande de propositions. A39 Pesticides-DEM : Huit points sont accordés lorsque la méthode de détection de pesticides peut quantifier 85 pesticides ou plus à une limite de détection (LD) égale ou inférieure à ceux énumérés à l'appendice 2 du tableau 3 de l'annexe A. La première partie du tableau 3 fait état de 101 composés, puis de 35 composés facultatifs.

Nous aimerions savoir si les 85 composés doivent provenir de la première série de 101 composés. Un laboratoire serait-il en mesure de fournir des pesticides qui ne figurent pas au tableau 3?

**R1.** Oui, pour obtenir la totalité des huit points, les 85 composés doivent provenir du premier ensemble de 101 composés. Les composés qui ne figurent pas au tableau 3 seront acceptés dans le cadre de la méthode, mais ne seront pas pris en compte lors du calcul de la cotation globale, à l'exception des carbamates (tel qu'indiqué dans A39 de la pièce jointe 1 de la partie 4).

**Q2.** Dans la pièce jointe 10 version 2, on demande des chromatogrammes ou des relevés d'instrument pour la matrice témoin et la matrice témoin dopée à la LQ dans les matrices spécifiées. Plusieurs des analytes demandés se trouvent dans ces matrices et il est presque impossible de trouver une matrice « témoin ». Que suggère l'ACIA lorsqu'on ne parvient pas à trouver une matrice témoin?

**R2.** Voir Q1 – Modification 007 – Si vous n'avez pas de véritable matrice « témoin », fournissez le matériel d'une matrice que vous utilisez pour doper à la LQ pour cette exigence. Ce sera votre « matrice témoin ».

**Q3.** La proposition doit être soumise en trois parties.

- (A) Section I : Soumission technique
- (B) Section II : Soumission financière
- (C) Section III : Certifications et informations supplémentaires

Pourriez-vous s'il vous plaît préciser quelles informations relèvent de la partie (c) Informations supplémentaires ?

S'agit-il de pratiques liées aux processus de laboratoire ?

**R3.** La section III se réfère uniquement à l'Annexe 1 de la partie 3.

Tous les autres termes et conditions demeurent inchangées.